⚠ ATTENTION!

Read all safety rules carefully before attempting to operate. Retain for future reference.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Lea cuidadosamente todas las reglas de seguridad antes de empezar a operar. Consérvelo para futuras referencias.

⚠ DANGER!

Never operate this unit when flammable materials or vapors are present because electrical devices produce arcs or sparks that can cause a fire or explosion.

NEVER OPERATE UNATTENDED!

⚠ ¡PELIGRO!

Nunca opere esta unidad cuando existan materiales inflamables o vapores, ya que los aparatos eléctricos producen chispas que pueden causar un incendio o explosión.

NUNCA OPERE SIN AYUDA!

User manual. Please review before operating vac.

Manual del usuario. Por favor repase antes de usar la aspiradora.

shop-vac®

BRAND/MARCA

ULTRA PLUS SERIES

Wet/Dry Vacuum • Household and Workshop Use

SERIES VN92

Aspiradora para Líquidos/Sólidos • Para Uso Doméstico y Empresarial

SERIES VN92

You will need the following tools to assemble your new Shop-Vac® Brand Wet/Dry Vacuum:

- **Flathead screwdriver**

Usted necesitará las siguientes herramientas para ensambler su nueva aspiradora para Líquidos y/o Sólidos Shop-Vac®:

- **Desarmador de Cabeza Plana**

If your Shop-Vac Wet/Dry Vac ever needs repair or maintenance during the warranty period or any time thereafter, simply contact Shop-Vac Corporation, Customer Service, at (570) 326-3557 or e-mail service@shopvac.com. Do not attempt to service your Shop-Vac beyond that described in the User Manual.

Si su aspiradora para aspiración de líquidos/sólidos de marca Shop-Vac alguna vez necesita reparación o mantenimiento durante el período de garantía o con posterioridad al mismo, simplemente póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Shop-Vac Corporation, al (570) 326-3557 o envíe un correo electrónico a service@shopvac.com. No intente reparar usted mismo su aspiradora Shop-Vac. El único mantenimiento que usted debe darle es el que se describe en el Manual del Usuario.

SHOP-VAC CORPORATION
2323 Reach Road, P.O. Box 3307
Williamsport, PA 17701-0307
(570) 326-3557
Web site: www.shopvac.com

Patents Issued and Pending
Printed in U.S.A.

Patentes expedidas y establecidas.
Impreso en E.U.A.

© 2006 Shop-Vac Corporation **87536-77**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**

⚠ WARNING – TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing. Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
2. Do not expose to rain – store indoors.
3. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
4. Use only as described in this manual. Use only Manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, return it to the Shop-Vac Corporation.
6. Do Not: pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug; not the cord.
8. Do not handle plug or appliance with wet hands.
9. Do not put any object into openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
12. Do not use without dust bag and/or filters in place.
13. Turn off all controls before unplugging.
14. Use extra care when cleaning on stairs.
15. Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
16. Do not use your cleaner as a sprayer of flammable liquids such as oil base paints, lacquers, household cleaners, etc.
17. Do not vacuum toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides or other health endangering materials. Specially designed units are available for these purposes.
18. Do not pick up wood or coal ash; soot, cement, plaster or drywall dust without full cloth filter or collection filter bag in place. These are very fine particles that may pass through the foam and disc filters and affect the performance of the motor or be exhausted back into the air. Full cloth filters and additional collection filter bags are available.
19. Do not leave the cord lying on the floor once you have finished the cleaning job. It can become a tripping hazard.
20. Use special care when emptying heavily loaded tanks.
21. To avoid spontaneous combustion, empty tank after each use.
22. The operation of a utility vac can result in foreign objects being blown into eyes, which can result in eye damage. Always wear safety goggles when operating vacuum.
23. STAY ALERT. Watch what you are doing and use common sense. Do not use vacuum cleaner when you are tired, distracted or under the influence of drugs, alcohol or medication causing diminished control.

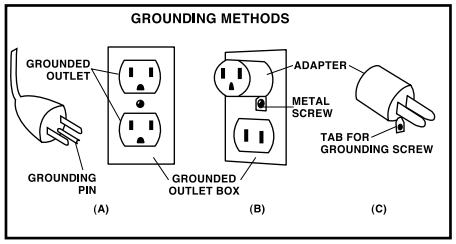
SAVE THESE INSTRUCTIONS

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ WARNING – IMPROPER CONNECTION OF THE EQUIPMENT-GROUNDING CONDUCTOR CAN RESULT IN A RISK OF ELECTRIC SHOCK. CHECK WITH A QUALIFIED ELECTRICIAN OR SERVICE PERSON IF YOU ARE IN DOUBT AS TO WHETHER THE OUTLET IS PROPERLY GROUNDED. DO NOT MODIFY THE PLUG PROVIDED WITH THE APPLIANCE – IF IT WILL NOT FIT THE OUTLET, HAVE A PROPER OUTLET INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.

This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in **sketch A**. A temporary adaptor that looks like the adaptor illustrated in **sketches B and C** may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in **sketch B** if a properly grounded outlet is not available. The temporary adaptor should be used only until a properly grounded outlet (**sketch A**) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug or the like extending from the adaptor must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adaptor is used, it must be held in place by a metal screw.



NOTE: IN CANADA, THE USE OF A TEMPORARY ADAPTOR IS NOT PERMITTED BY THE CANADIAN ELECTRICAL CODE.

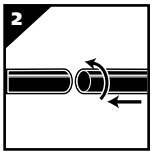
EXTENSION CORDS

When using the appliance at a distance where an extension cord becomes necessary, a 3-conductor grounding cord of adequate size must be used for safety, and to prevent loss of power and overheating. Use the table below to determine A.W.G. wire size required. To determine ampere rating of your vacuum, refer to nameplate located on rear of motor cover. Before using appliance, inspect power cord for loose or exposed wires and damaged insulation. Make any needed repairs or replacements before using your appliance. Use only three-wire outdoor extension cords which have three-prong grounding-type plugs and three-pole receptacles which accept the extension cord's plug. When vacuuming liquids, be sure the extension cord connection does not come in contact with the liquid.

NOTE: STATIC SHOCKS ARE COMMON IN DRY AREAS OR WHEN THE RELATIVE HUMIDITY OF THE AIR IS LOW. THIS IS ONLY TEMPORARY AND DOES NOT AFFECT THE USE OF THE APPLIANCE. TO REDUCE THE FREQUENCY OF STATIC SHOCKS IN YOUR HOME, THE BEST REMEDY IS TO ADD MOISTURE TO THE AIR WITH A CONSOLE OR INSTALLED HUMIDIFIER.

Volts	Total length of cord in feet			
120V	25	50	100	150
Ampere Rating More Than / Not More Than	AWG			
0-6	18	16	16	14
6-10	18	16	14	12
10-12	16	16	14	12
12-16	14	12	**Not recommended**	

UNPACKING AND SET-UP



1. Slide securement arms in an outward motion and pull upward on top handle to remove the portable vacuum **(Figure 1)**.
2. Pull lid latches on the large tank cover in an outward motion, remove tank cover and any accessories which may have been shipped in the tank.
3. Attach rear accessory caddy assembly, front caster feet and casters to the large tank following the instructions and illustrations in the next section.
4. Before replacing large tank cover, refer to Installing Foam Sleeve and Reusable Dry Filter, Installing the Cartridge Filter, Installing the Disposable Filter Bag or Wet Pick-Up Operation in this manual to ensure you have the proper filter installed for your cleaning operation. For extra filtration also install filter on portable vacuum lid cage following the instructions below.
5. Replace tank cover on the large tank and apply pressure with thumbs to each latch until it snaps tightly in place. Make sure both lid latches are clamped securely.
6. Remove tank cover on portable vacuum by pushing in the side lugs with thumbs and lifting up on the tabs of the tank cover. Remove any accessories, which may have been shipped in the tank.
7. Before replacing tank cover, refer to Installing Foam Sleeve and Reusable Dry Filter, Installing the Cartridge Filter, or Wet Pick-Up Operation in this manual to ensure you have the proper filter installed for your cleaning operation.
8. Replace tank cover on the small tank by aligning tabs with the lugs. Press down firmly on the upper housing until tank cover snaps into place.

Portable Vacuum

a. To use portable vacuum, insert machine hose end of the non-locking hose into inlet of the small tank. Twist slightly to tighten the connection **(Figure 2)**.
b. Attach one of the cleaning accessories (depending on your cleaning requirements) to the accessory end of hose. Twist slightly to tighten the connection **(Figure 2)**.
c. Plug the cord into the wall outlet. Your portable vacuum is ready for use.

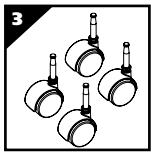
Large Capacity Vacuum

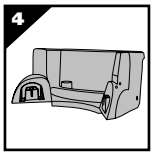
a. To use large capacity vacuum, place portable vacuum in cradle of large tank cover. Slide side securement arms in an inward motion and apply pressure to each securement arm until it snaps tightly in place. Make sure both securement arms are clamped securely.
b. Insert machine hose end with locking-nut into inlet of the large tank and tighten. Do not overtighten.
c. Attach the extension wands to the accessory end of hose. Twist slightly to tighten the connection **(Figure 2)**.
d. Attach one of the cleaning accessories (depending on your cleaning requirements) on the extension wands. Twist slightly to tighten the connection **(Figure 2)**.
e. Plug the cord into the wall outlet. Your large capacity vacuum is ready for use.
GREEN = ON RED = OFF

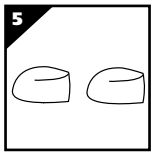
NOTE: MANY MORE USEFUL TOOLS ARE AVAILABLE AT YOUR LOCAL DEALER OR SHOP-VAC WEBSITE.

REAR ACCESSORY CADDY ASSEMBLY AND FRONT CASTER FEET ASSEMBLY

You will find four casters **(Figure 3)**, an accessory caddy **(Figure 4)**, two caster feet **(Figure 5)**, and four screws (not pictured) with your wet/dry vacuum.

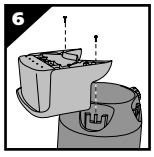


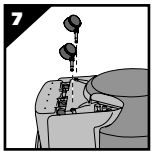


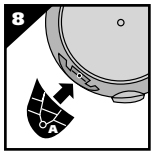


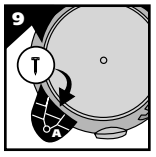
Assemble as follows:

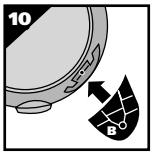
1. With cord disconnected from receptacle and tank cover removed, turn large tank upside down so that the bottom is facing up.
2. Take accessory caddy and place into slots (on rear of tank opposite of drain) and secure with screws provided **(Figure 6)**.
3. Install casters into accessory caddy by inserting the caster stems into the holes provided. Apply pressure and twisting motion until the casters snap into place **(Figure 7)**.
4. With tank drain facing you, take caster foot marked with the letter A **(Figure 8)** and place in slot on left side of tank also marked with the letter A. Secure with screw provided **(Figure 9)**.
5. With tank drain facing you, take caster foot marked with the letter B **(Figure 10)** and place in slot on right side of tank also marked with the letter B. Secure with screw provided **(Figure 11)**.
6. Insert casters into feet by placing stem of caster into holes provided. Apply pressure and twisting motion until casters snap into place **(Figure 12)**.
7. Return tank to upright position.

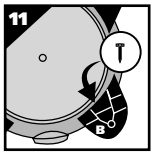


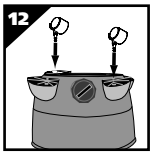












INSTALLING FOAM SLEEVE AND REUSABLE DRY FILTER

(Not standard with all models)

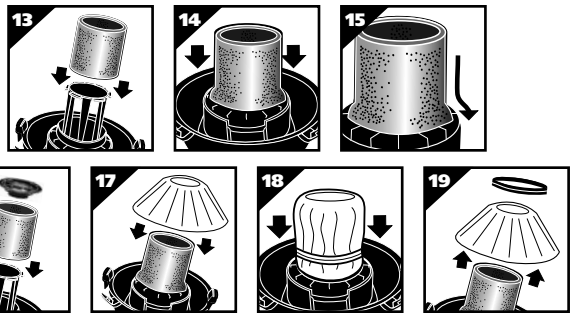
⚠ WARNING – ALWAYS DISCONNECT THE PLUG FROM THE WALL OUTLET BEFORE REMOVING THE TANK COVER.

Install foam sleeve and reusable dry filter to pick up dust and dry material only. If the foam sleeve has been used to pick up liquids, the foam sleeve must be cleaned and dried before installing for dry pick up. With tank cover in an upside down position, slide foam sleeve down over lid cage pulling until foam sleeve completely covers lid cage **(Figure 13)**. **NOTE:** When used on large lid cage bottom of foam sleeve must be positioned on the outside of groove around lid cage for the reusable dry filter to fit properly **(Figure 14, 15)**. NOTE: When used on the portable vacuum lid cage filter retainer must be installed **(Figure 16).**
Center the reusable dry filter on lid cage **(Figure 17)**. Slide mounting ring down over filter until ring is positioned against the ribs of the lid cage **(Figure 18)**. The reuseable dry filter should always be in position over the foam sleeve for dry pick-up. To remove the filter for cleaning, remove mounting ring and filter from lid cage **(Figure 19)**. To clean reusable dry filter, shake off excess dirt and dust or (depending on condition of filter) rinse with water. Allow the filter to dry completely and re-install. DO NOT MACHINE WASH OR DRY.

NOTE: Ensure that the mounting ring is completely secure and in position by pressing down firmly around the ring in several places. Be sure the reusable dry disc filter completely covers the foam sleeve. Check to ensure that all edges of the reusable dry filter are secure under the mounting ring.

⚠ CAUTION – KEEP FILTERS CLEAN

Efficiency of the vacuum is largely dependent on the filter. A clogged filter can cause overheating and possibly damage the cleaner. check the filter periodically and replace as required.



INSTALLING THE CARTRIDGE FILTER

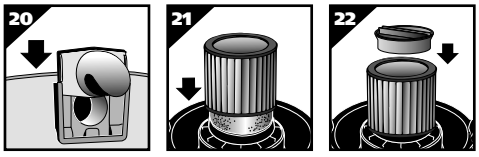
(Not standard with all models)

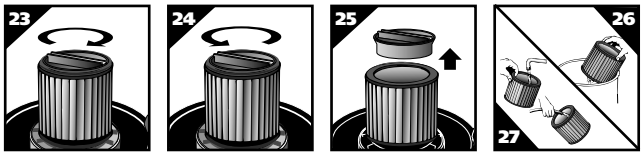
NOTE: If foam sleeve is in position over large lid cage, it does not need to be removed before installing cartridge. Foam must be positioned on the INSIDE of groove around lid cage for cartridge to fit properly. If the foam sleeve is in position over the portable vacuum lid cage it must be removed before installing cartridge filter.

The cartridge filter can be used for wet or dry pick-up; installation is the same for both. When picking up large quantities of water containing debris we recommend using the foam sleeve (not standard with all models) in position over lid cage. Use the cartridge filter in position over the lid cage for most general dry material pick-up. If using the large capacity vacuum for dry pick-up, make sure the opening of the inlet deflector is facing the tank bottom **(Figure 20)**. **NOTE:** Hose must be removed before inlet deflector can be taken out. With tank cover in an upside down position, slide the cartridge filter down over the lid cage, pushing until the filter seals against cover **(Figure 21)**. Use the large cartridge filter on the large lid cage. Use the small cartridge filter on the portable vacuum's lid cage. Place filter retainer onto the top of the cartridge filter **(Figure 22)**. Hold the tank cover with one hand, turn the handle on the filter retainer clockwise to tighten, locking the filter into place **(Figure 23)**. To remove the filter for cleaning, again hold the tank cover and turn the filter retainer counter-clockwise to loosen and remove **(Figure 24)**. Slide the cartridge filter off the lid cage **(Figure 25)**. To clean cartridge filter shake or brush off excess dirt **(Figure 26)** or rinse (from the inside of the filter) with water **(Figure 27)**. Dry completely (approximately 24 hours) and re-install. **NOTE:** If filter has been used for wet pick-up, it must be cleaned and dried before using it for dry pick-up.

⚠ CAUTION – KEEP FILTERS CLEAN

Efficiency of the vacuum is largely dependent on the filters. Dirty filters will reduce the airflow and efficiency of the filtration system. DO NOT MACHINE WASH OR DRY.

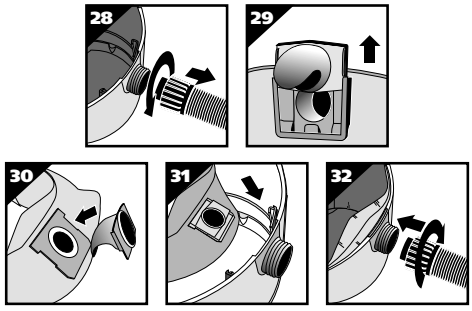




INSTALLING THE DISPOSABLE FILTER BAG FOR THE LARGE CAPACITY VACUUM

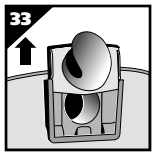
(Not Standard with All Models)

1. For use with large capacity vaccum only. Use for dry pick-up only. Use in conjunction with cartridge filter for picking up soot, cement, plaster or drywall dust.
2. With cord disconnected from receptacle, pull latches on large tank cover in an outward motion and remove tank cover.
3. Unscrew hose locking-nut and remove hose from inlet **(Figure 28)**.
4. Remove inlet deflector from deflector guide **(Figure 29)**. **NOTE:** Hose must be removed before inlet deflector can be taken out.
5. With the opening of the inlet deflector facing the bottom of the filter bag, slide collection bag collar over deflector matching notches of bag collar to tabs on inlet deflector, bag will only fit properly one way **(Figure 30)**.
6. Slide deflector with collection bag attached into deflector guide **(Figure 31)**.
7. Reinsert hose into inlet and tighten locking-nut **(Figure 32)**.



WET PICK-UP OPERATION

Remove ALL dirt and debris found in the tank. The vacuum requires only a minimum of conversion when going from dry to wet pick-up. Remove any dry pick-up only filtration. A clean cartridge filter may be used for vacuuming small amounts of liquids. For proper installation of the cartridge filter refer to Installing the Cartridge Filter. For best results when vacuuming large quantities of liquid, remove the cartridge filter. When vacuuming liquids containing debris, it is recommended to purchase a foam sleeve and install over filter cage; otherwise a foam sleeve is not required for wet pick up. Foam sleeve and additional filters may be purchased by visiting our website at www.shopvac.com, contacting our customer service department, or purchasing at your local Shop-Vac distributor.



When using the portable vacuum, install foam sleeve or cartridge filter in position over the lid cage or remove filtration from lid cage. **NOTE:** For foam sleeve to fit properly on the portable vacuum lid cage the filter retainer must be installed. When using the large capacity vacuum, remove filtration from or install foam sleeve on portable vacuum. Install foam sleeve or cartridge filter in position over the lid cage or remove filtration from lid cage on large tank cover. Remove inlet deflector from the deflector guide sliding in an upward motion. **NOTE:** Hose must be removed before inlet deflector can be taken out. Reinstall being sure the opening of the inlet deflector is facing the top of the tank **(Figure 33)**, misting may occur if inlet deflector is not inserted properly. Misting in exhaust air may occur if the filter becomes saturated during wet pick-up. If misting occurs, remove filter and allow to dry, or replace with another dry filter to eliminate the misting and possible dripping of liquid around the lid. Turn the unit off immediately upon completing a wet pick-up job or when tank is full and ready to be emptied. Raise the hose to drain any excess liquid into the tank. The interior of both tanks should be periodically cleaned.

The foam sleeve should be cleaned periodically as described in the following steps:

a. Always disconnect the plug from the wall receptacle before removing the tank cover. Place tank cover in an upside down position. Remove foam sleeve by sliding it up and off the lid cage. **NOTE:** When using the portable vacuum the filter retainer must be removed before removing the foam sleeve.

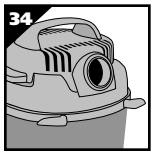
b. Shake excess dust off foam sleeve with a rapid up and down movement.

c. Hold foam sleeve under running water for a minute or two, rinsing from the inside. A water wash is not always required, depending on the condition of the foam sleeve.

d. Gently wring out excess water, blot foam sleeve with a clean towel, and allow to dry. The foam sleeve is now ready to be reinstalled on the lid cage. **NOTE:** For foam sleeve to fit properly on the portable vacuum lid cage the filter retainer must be installed.

NOTE: Wet pick-up accessories should be washed periodically, especially after picking up wet, sticky kitchen accidents. This can be accomplished with a warm solution of soap and water.

BLOWER FEATURE



This vacuum can be used as a powerful blower. To use your unit as a blower unscrew blower port cover located on the backside of the motor housing **(Figure 34)**. The blower port cover is equipped with a retaining strap to prevent loss of the port cover while blower is in use. Insert hose end with locking-nut into blower port on rear of unit and tighten. Caution should be used when using as a blower due to the powerful force of air when using certain attachments.

⚠ WARNING – ALWAYS WEAR EYE PROTECTION TO PREVENT ROCKS OR DEBRIS FROM BEING BLOWN OR RICOCHETING INTO THE EYES OR FACE WHICH CAN RESULT IN SERIOUS INJURY.

AUTOMATIC SUCTION SHUT-OFF

The vacuum is equipped with an automatic suction shut-off that operates when picking up liquids. When using the portable vacuum, as the level of the liquid rises in the tank, an internal float rises until it seats itself against a seal at the intake of the motor, shutting off suction. When using the large capacity vacuum, as the level of the liquid rises in the tank, an internal float rises until it seats itself against a seal at the cover, shutting off suction. When this happens, the motor will develop a higher then normal pitch noise and the suction is drastically reduced. If this occurs, turn unit off immediately. Failure to turn unit off after float rises and shuts off suction will result in extensive damage to the motor. To continue use, empty the liquid waste from the tank as outlined in the following section.

NOTE: If accidentally tipped over, the vacuum could lose suction. If this occurs, turn unit off and place vac in upright position. This will allow the float to return to its normal position, and you will be able to continue operation.

EMPTYING LIQUID WASTE FROM THE TANK

Portable Vacuum

Liquid waste may be emptied by removing the tank cover. To empty, stop the motor and remove the plug from the wall receptacle. Remove tank cover and deposit the liquid waste contents in a suitable drain. After tank is empty, return the cover to its original position. To continue use, plug the cord into the wall receptacle and turn unit on.

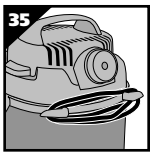
Large Capacity Vacuum

Liquid waste may be emptied by removing tank drain. To empty, turn unit off and remove plug from wall receptacle. Remove the drain cap and deposit the liquid waste contents in a suitable drain. After the tank is empty, return the drain cap to its original position. To continue use, plug the cord into the wall receptacle and turn the unit on.

LUBRICATION

No lubrication is necessary as the motor is equipped with lifetime lubrication bearings.

STORAGE



Before storing your vacuum cleaner, both tanks should be emptied and cleaned. Place portable vacuum in cradle of large tank cover and secure with securement arms. The power cord can be wrapped around the cord wraps provided on the large tank cover on rear of unit **(Figure 35)**.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

Cuando esté usando un aparato eléctrico, deberá seguir siempre las precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes: **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.**

⚠ ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

1. No deje sin atención el aparato cuando esté conectado. Desconéctelo del tomacorriente cuando no lo esté utilizando y antes de realizarle el mantenimiento. Conéctelo a un tomacorriente debidamente conectado a tierra. Consulte las instrucciones de conexión a tierra.
2. No lo exponga a la lluvia, guárdelo en el interior.
3. No permita que lo utilicen como un juguete. Se requiere una estrecha vigilancia cuando se utilice cerca de los niños.
4. Utilícelo solamente como se describe en este manual. Utilice solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
5. No utilice con el cable o enchufe dañado. Si el artefacto no está funcionando correctamente se ha caido, dañado, dejado en el exterior o caido al agua, devuélvalo a Shop-Vac Corporation.
6. NO: tire del aparato o lo transporte por el cable, use el cable como mango, cierre una puerta sobre el cable o tire del cable alrededor de bordes filosos o cornisas. No pase el aparato sobre el cable. Mantenga alejado el cable de las superficies calientes.
7. No lo desconecte tirando del cable. Para desconectarlo, tómelo por el enchufe, no por el cable.
8. No manipule el enchufe o el aparato con las manos mojadas.
9. No inserte ningún objeto en las aberturas. No lo utilice con las aberturas bloqueadas; manténgalas libres de polvo, pelusa, cabellos y cualquier otra cosa que pudiera reducir el flujo del aire.
10. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y partes móviles.
11. No recoja nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
12. No lo utilice sin colocarle la bolsa para polvo y/o los filtros.
13. Apague todos los controles antes de desconectar la unidad.
14. Tenga especial cuidado cuando limpie las escaleras.
15. No utilice la aspiradora para recoger líquidos inflamables o combustibles como gasolina ni la utilice en áreas en donde podrían estar presentes.
16. No utilice su aspiradora como rociador para líquidos inflamables como pinturas a base de aceite, lacas, productos de limpieza para el hogar, etc.
17. No aspire materiales tóxicos, carcinógenos, combustibles ni otros materiales peligrosos como amiantos, arsénicos, bario, berilio, plomo, pesticidas u otros materiales que representen un riesgo para la salud. Existen unidades especialmente diseñadas para estos propósitos.
18. No recoja hollín, cemento, yeso o polvo de muro de mampostería sin un filtro de cartucho y bolsa colectora filtrante en su lugar. Estas son partículas muy finas que pueden pasar a través de la espuma y afectar el funcionamiento del motor o ser expelidas nuevamente al aire. Se encuentran disponibles bolsas colectoras filtrantes de repuesto.
19. No deje el cable en el piso una vez que haya terminado su trabajo de limpieza. Puede tropezarse con él.
20. Tenga cuidado especial al vaciar los depósitos excesivamente cargados.
21. Para evitar la combustión espontánea, vacíe el depósito después de cada uso.
22. El funcionamiento de una aspiradora de servicio podría ocasionar que objetos extraños sean soplados hacia los ojos, lo que podría resultar en lesión ocular. Use siempre gafas de seguridad cuando haga funcionar una aspiradora.
23. MANTÉNGASE ALERTA. Vigile lo que está haciendo y utilice el sentido común. No utilice una aspiradora para limpieza cuando esté cansado, distraído o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamento que cause una pérdida del control.

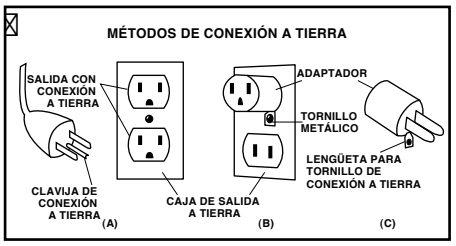
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. Si por algún motivo falla o se descompone, la conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica reduciendo el riesgo de una descarga eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que cuenta con un conductor a tierra y un enchufe a tierra. El enchufe debe ser insertado en el tomacorriente adecuado que esté debidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y reglamentos locales.

⚠ ADVERTENCIA – UNA CONEXIÓN INADECUADA DEL CONDUCTOR A TIERRA PARA EL EQUIPO PUEDE RESULTAR EN UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. VERIFIQUE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO O TÉCNICO SI TIENE DUDAS CON RESPECTO A SI EL TOMACORRIENTE ESTÁ ADECUADAMENTE CONECTADO A TIERRA. NO HAGA MODIFICACIONES EN EL ENCHUFE DEL APARATO. SI NO SE AJUSTA AL TOMACORRIENTE, HAGA QUE UN ELECTRICISTA CALIFICADO LE INSTALE UN TOMACORRIENTE APROPIADO.

Este aparato es para utilizarse en un circuito de 120-voltios nominal y cuenta con un enchufe con conexión a tierra que se ve como el que aparece en la ilustración A. Puede usar un adaptador provisorio como el que se muestra en las ilustraciones B y C para conectar este enchufe a un tomacorriente de 2 polos como el que se exhibe en la ilustración B si no tiene disponible un tomacorriente debidamente conectado a tierra.



El adaptador provisorio debe ser utilizado solamente hasta que un electricista pueda instalar un tomacorriente debidamente conectado a tierra (ilustración A). La espiga rígida de color verde, lengüeta o accesorio similar que sale del adaptador debe conectarse a una conexión a tierra permanente tal como una cubierta de caja de tomacorriente con adecuada conexión a tierra. Siempre que se utilice un adaptador, debe ser sujetado en su lugar por un tornillo metálico.

NOTA: EN CANADÁ NO SE PERMITE EL USO DE UN ADAPTADOR PROVISORIO DE ACUERDO CON EL REGLAMENTO DE ELECTRICIDAD CANADIENSE.

ALARGADORES

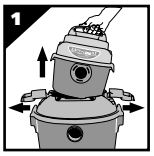
Cuando utilice el aparato a una distancia donde sea necesario utilizar un alargador, debe emplear un cable a tierra de 3 conductores del tamaño adecuado por razones de seguridad y para prevenir la pérdida de potencia y el sobrecalentamiento. Use la tabla que aparece más abajo para determinar el calibre (AWG) requerido para el cable. Para determinar el amperaje de su aspiradora, remítase a la placa localizada

Antes de utilizar el aparato, compruebe que el cable de corriente esté bien colocado y que no existan cables expuestos o aislamientos dañados. Haga los reemplazos o reparaciones que se requieran antes de utilizar su aparato. Utilice únicamente los alargadores para exteriores de tres hilos que tengan enchufes a tierra tipo trifásico y tomacorrientes de tres polos para poder conectar el enchufe del alargador. Cuando esté aspirando líquidos, asegúrese de que la conexión del alargador no entre en contacto con el líquido.

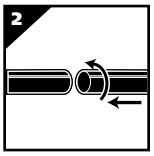
NOTA: LAS DESCARGAS ESTÁTICAS SON COMUNES EN ÁREAS SECAS O CUANDO LA HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE ES MUY BAJA. ESTO ES TEMPORAL Y NO AFECTA EL USO DEL APARATO. PARA REDUCIR LA FRECUENCIA DE DESCARGAS ELÉCTRICAS EN SU HOGAR, EL MEJOR REMEDIO ES AGREGAR HUMEDAD AL AIRE CON UNA CONSOLA O HUMIDIFICADOR INSTALADO.

Voltios	Longitud total del cable en metros			
120V	7,62	15,24	30,48	45,72
Amperaje Más / No Más	AWG			
0-6	18	16	16	14
6-10	18	16	14	12
10-12	16	16	14	12
12-16	14	12	**No se recomienda**	

DESEMPAQUE Y MONTAJE



1. Deslice los brazos de fijación hacia afuera y tire de la manija superior hacia arriba para retirar la aspiradora portátil **(Figura 1)**.
2. Tire de los seguros de la tapa en la cubierta del depósito grande hacia afuera, retire la cubierta del depósito y los accesorios que vinieron incluidos en el depósito.
3. Acople el carrito de accesorios trasero, bases de ruedas frontales, y ruedas al depósito grande siguiendo las instrucciones e ilustraciones que aparecen en la próxima sección.



4. Antes de volver a colocar la cubierta del depósito grande, consulte las secciones Instalación del Manguito de Espuma y del Filtro Seco Reutilizable, Instalación del Filtro de Cartucho, Instalación de la Bolsa Colectora Desechable u Operación de Aspiración de Líquidos en este manual para asegurarse de que tiene instalado el filtro adecuado para su operación de limpieza. Para filtrado extra, también instale el filtro en el alojamiento de la tapa de la aspiradora portátil siguiendo las instrucciones que aparecen a continuación.
5. Vuelva a colocar la cubierta del depósito en el depósito grande y aplique presión con los pulgares a cada seguro hasta que encaje a presión en su lugar. Asegúrese de que ambos seguros de la tapa están bien sujetos.
6. Extraiga la cubierta del depósito en la aspiradora portátil empujando las orejetas laterales con los pulgares y elevando las lengüetas de la cubierta del depósito. Extraiga los accesorios que pudieron haber venido incluidos dentro del depósito.
7. Antes de volver a colocar la cubierta del depósito, consulte las secciones Instalación del Manguito de Espuma y del Filtro Seco Reutilizable, Instalación del Filtro de Cartucho, Instalación de la Bolsa Colectora Desechable u Operación de Aspiración de Líquidos en este manual para asegurarse de que tiene instalado el filtro adecuado para su operación de limpieza.
8. Vuelva a colocar la cubierta del depósito en el depósito pequeño alineando las lengüetas con las orejetas. Presione el alojamiento superior firmemente hacia abajo hasta que la cubierta del depósito encaje en su lugar.

Aspiradora portátil

a. Para utilizar la aspiradora portátil, inserte el extremo de la manguera sin cierre de la máquina dentro de la entrada del depósito pequeño. Gire ligeramente para apretar la conexión **(Figura 2)**.

b. Acople uno de los accesorios de limpieza (dependiendo de los requer imientos de limpieza que tenga) al extremo de accesorios de la manguera. Gire ligeramente para apretar la conexión **(Figura 2)**.

c. Enchufe el cable dentro del tomacorriente de pared. Su aspiradora portátil está lista para que la utilice.

Aspiradora de gran capacidad

a. Para utilizar una aspiradora de gran capacidad, coloque la aspiradora portátil en el soporte de la cubierta del depósito grande. Deslice los bra zos de fijación laterales hacia adentro y aplique presión a cada brazo de fijación hasta que encaje firmemente en su lugar. Asegúrese de que los bra zos de fijación están firmemente sujetos.

b. Inserte el extremo de la manguera de la máquina con tuerca de fijación dentro de la entrada del depósito grande y apriete. No apriete demasia do.

c. Acople los tubos de extensión al extremo de accesorios de la manguera. Gire ligeramente para apretar la conexión (Figura 2).

d. Acople uno de los accesorios de limpieza (dependiendo de los requer imientos de limpieza que tenga) a los tubos de extensión. Gire ligera mente para apretar la conexión (Figura 2).

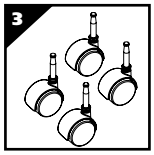
e. Enchufe el cable en el tomacorriente de pared. Su aspiradora de gran capacidad está ahora lista para que la utilice.

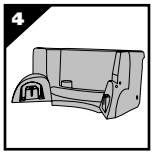
VERDE = ENCENDIDA ROJO = APAGADA

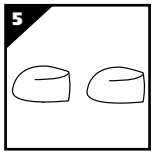
NOTA: SU DISTRIBUIDOR LOCAL O EN EL SITIO WEB DE SHOP-VAC PODRÁ ENCONTRAR MUCHAS MÁS HERRAMIENTAS ÚTILES.

MONTAJE DEL CARRITO DE ACCESORIOS TRASERO Y CONJUNTO DE BASES DE RUEDAS FRONTALES

Esta aspiradora para aspiración en seco/húmedo viene equipada con cuatro ruedas (Figura 3), un carrito de accesorios (Figura 4), dos bases de rueda (Figura 5), y cuatro tornillos (no aparecen en la ilustración).

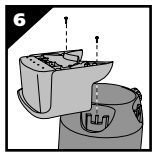


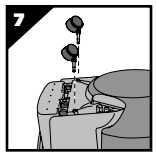


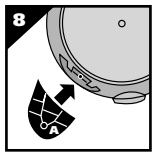


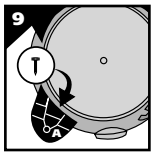
Ensamble de la siguiente manera:

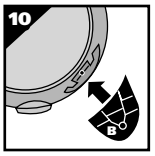
1. Con el cable desconectado del tomacorriente y habiendo extraído la cubierta del depósito, de vuelta el depósito de manera que el fondo quede mirando hacia usted.
2. Tome el carrito de accesorios y colóquelo en las ranuras (en la parte posterior del depósito, opuesto al drenaje) y asegure con los tornillos suministrados **(Figura 6)**.
3. Instale las ruedas dentro del carrito de accesorios insertando los vástagos de las ruedas dentro de los orificios provistos. Aplique presión y enrosque hasta que las ruedas encajen en su lugar **(Figura 7)**.
4. Con el drenaje del depósito mirando hacia usted, tome la base de la rueda marcada con la letra A **(Figura 8)** y colóquela en la ranura en el lado izquierdo del depósito marcado con letra A. Asegure con el tornillo suministrado **(Figura 9)**.
5. Con el drenaje del depósito mirando hacia usted, tome la base de la rueda marcada con la letra B **(Figura 10)** y colóquela en la ranura en el lado derecha del depósito marcado con letra B. Asegure con el tornillo suministrado **(Figura 11)**.
6. Inserte las ruedas dentro de las bases colocando el vástago de la rueda dentro de los orificios provistos. Aplique presión y enrosque hasta que las ruedas encajen en su lugar **(Figura 12)**.
7. Vuelva a colocar el depósito en su posición original vertical.

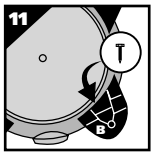


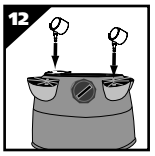












INSTALACIÓN DEL MANGUITO DE ESPUMA Y FILTRO PARA ASPIRACIÓN DE SÓLIDOS REUTILIZABLE

(No es común para todos los modelos)

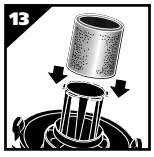
⚠ ADVERTENCIA – SIEMPRE DESCONECTE EL ENCHUFE DEL TOMACORRIENTE DE PARED ANTES DE RETIRAR LA CUBIERTA DEL DEPÓSITO.

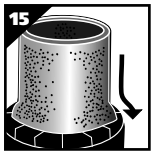
Instale el manguito de espuma y el filtro seco reutilizable para aspirar únicamente polvo y materiales sólidos. Si el manguito de espuma ha sido utilizado para aspirar líquidos, se deberá lavar y secar antes de instalarlo para aspirar materiales sólidos. Con la cubierta del depósito en posición invertida, deslice el manguito de espuma hacia abajo sobre el alojamiento de la tapa tirando hasta que el manguito de espuma cubra completamente el alojamiento de la tapa **(Figura 13)**. **NOTA:** Cuando se utiliza en el alojamiento de la tapa de la aspiradora, el fondo del manguito de espuma debe estar posicionado en la PARTE EXTERIOR de la muesca alrededor del alojamiento de la tapa para que el filtro para servicio en seco reutilizable se ajuste correctamente **(Figura 14, 15)**. **NOTA:** Nota: Cuando se utiliza en el alojamiento de la tapa de la aspiradora portátil, se debe instalar un retenedor de filtro **(Figura 16)**. Coloque en el centro el filtro para servicio en seco reutilizable sobre el alojamiento de la tapa **(Figura 17)**. Desilce el anillo de montaje hacia abajo sobre el filtro hasta que el anillo se posicione contra los motantes del alojamiento de la tapa. (Figura 18). El filtro para servicio en seco reutilizable siempre debe estar en posición sobre el manguito de espuma para la aspiración en seco. Para sacar el filtro para limpiarlo, quite el anillo de montaje y el filtro del alojamiento de la tapa (Figura 19). Para limpiar el filtro para servicio en seco reutilizable, quite el exceso de suciedad y polvo sacudiéndolo o (dependiendo de la condición del filtro) enjuague con agua. Deje secar el filtro completamente y vuela a instalarlo. NO LAVE O SEQUE EL FILTRO A MÁQUINA.

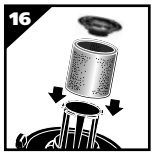
NOTA: Easegúrese de que el anillo de montaje esté completamente sujeto y en su posición presionando firmemente alrededor del anillo en diversos lugares. Asegúrese de que el filtro de disco para servicio en seco reutilizable cubra completamente el manguito de espuma. Verifique para asgurarse de que todos los bordes del filtro para servicio en seco reutilizable están bien sujetos debajo del anillo de montaje.

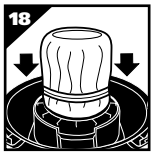
⚠ PRECAUCIÓN – MANTENGA LOS FILTROS LIMPIOS

LA EFICIENCIA DE UNA ASPIRACION DEPENDE EN GRAN PARTE DE LOS FILTRO. UN FILTRO TAPADO PUEDE CAUSAR UN SOBRECALENTAMIENTO Y REVICE EL FILTRO PERIODICAMENTE Y REE, PLACELO SI ES NECASARIO.









INSTALACIÓN DEL FILTRO DE CARTUCHO

(No es común para todos los modelos)

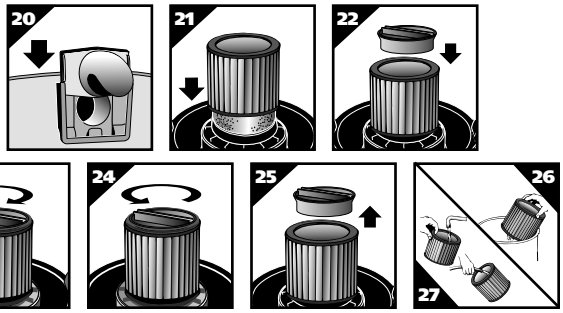
NOTA: Si el manguito de espuma está ubicado sobre el alojamiento de la tapa no necesita extraerse antes de instalar el cartucho. El manguito de espuma debe estar ubicado en la parte INTERIOR de muesca alrededor del alojamiento de la tapa para que el cartucho encaje correctamente. Si el manguito de espuma está ubicado sobre el alojamiento de la aspiradora portátil deberá extraerse antes de instalar el filtro de cartucho.

El filtro de cartucho puede utilizarse para aspiración de líquidos o sólidos. La instalación es la misma para ambos casos. Cuando se aspiran grandes cantidades de agua que contienen residuos, recomendamos utilizar el manguito de espuma (no común para todos los modelos) ubicándolo sobre el alojamiento de la tapa. Utilice el filtro de cartucho ubicado sobre el alojamiento de la tapa para la mayoría de las operaciones de aspiración de materiales sólidos. Con la cubierta del depósito al revés, deslice el filtro de cartucho hacia abajo sobre el alojamiento de la tapa, empujando hasta que el filtro se selle contra la cubierta **(Figura 21)**. Utilice el filtro de cartucho grande sobre el alojamiento de tapa grande. Utilice el filtro de cartucho pequeño sobre el alojamiento de la tapa de la aspiradora portátil. Coloque el retendor del filtro dentro de la parte superior del filtro de cartucho **(Figura 22)**. Sostenga la cubierta del depósito con una mano, gire la manija sobre el retenedor del filtro en sentido de las agujas del reloj para ajustar, trabando el filtro en su lugar **(Figura 23)**. Para quitar el filtro para propositos de limpieza, nuevamente sostengo la cubierta del depósito y gire el retenedor del filtro en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojarlo y extraerlo **(Figura 24)**. Deslice el filtro de cartucho fuera del alojamiento de la tapa **(Figura 25)**. Para limpiar el filtro de cartucho sacuda o limpie con cepillo el exceso de polvo **(Figura 26)** o enjuague (desde el interior del filtro) con agua **(Figura 27)**. Seque por completo (aproximadamente 24 horas) y vuelva a instalar.

NOTA: Si el filtro ha sido utilizado para aspirar líquidos, debe limpiarse y secarse antes de utilizarlo para aspiración de sólidos.

⚠ PRECAUCIÓN – MANTENGA LOS FILTROS LIMPIOS

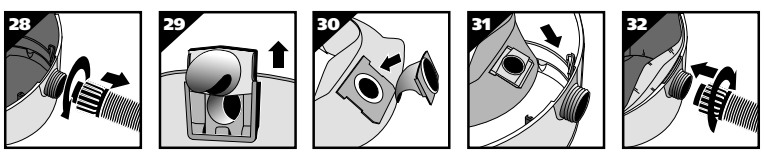
La eficiencia de la aspiradora depende en gran medida de los filtros. Los filtros sucios reducirán el flujo de aire y la eficiencia del sistema de filtración. NO LAVE O SEQUE A MÁQUINA.



INSTALACIÓN DE LA BOLSA FILTRANTE DESECHABLE PARA LA ASPIRADORA DE GRAN CAPACIDAD

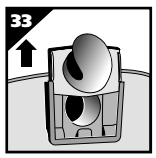
(No es común para todos los modelos)

1. Para utilizar únicamente con aspiradora de gran capacidad. Utilice únicamente para aspirar materiales sólidos. Utilice junto con el filtro de cartucho para aspirar hollín, polvo de mampostería, cemento o yeso.
2. Con el cable desconectado del tomacorriente, tire de los seguros en la cubierta del depósito grande hacia fuera y extraiga la cubierta del depósito.
3. Desatomille la tuerca de seguridad de la manguera y retire la manguera de la entrada **(Figura 28)**.
4. Retire el deflector de entrada de la guía del deflector **(Figura 29)**. **NOTA:** Debe retirar la manguera antes de poder sacar el deflector de entrada.
5. Con la abertura del deflector de entrada mirando hacia el fondo de la bolsa filtrante, deslice el collarín de la bolsa colectora sobre el deflector haciendo coincidir las muescas del collarín de la bolsa con las pestañas en el deflector de entrada. La bolsa solamente ajusta adecuadamente en una posición **(Figura 30)**.
6. Deslice el deflector con la bolsa colectora acoplada dentro de la guía del deflector **(Figura 31)**.
7. Vuelva a insertar la manguera en la entrada y apriete la tuerca de seguridad **(Figura 32)**.



OPERACIÓN DE ASPIRACIÓN DE LÍQUIDOS

Extraiga toda la suciedad y los residuos del depósito. La aspiradora requiere solo un mínimo de conversión cuando pasa de aspirar sólidos a aspirar líquidos. Quite cualquier dispositivo de filtrado para aspirar sólidos. Se puede utilizar un filtro de cartucho limpio para aspirar pequeñas cantidades de líquido. Para la correcta instalación del filtro de cartucho, consulte la sección Instalación del Filtro de Cartucho. Para lograr mejores resultados cuando aspire grandes cantidades de líquidos, extraiga el filtro de cartucho. Cuando aspire líquidos que contengan residuos, es recomendable comprar un manguito de espuma e instalarlo sobre el alojamiento del filtro, de lo contrario un manguito de espuma no es necesario para aspirar líquidos. Se pueden adquirir manguitos de espuma y filtros adicionales visitando nuestra página web en www.shopvac.com, poniéndose en contacto con nuestro departamento de atención al cliente o comprando a su distribuidor local de Shop-Vac.



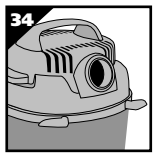
Cuando utiliza la aspiradora portátil, instale el manguito de espuma o filtro de cartucho en su posición correcta sobre el alojamiento de la tapa o retire la filtración del alojamiento de la tapa. **NOTA:** Para que el manguito de espuma encaje correctamente en el alojamiento de la tapa de la aspiradora portátil debe estar instalado el retenedor del filtro. Cuando utiliza una aspiradora de gran capacidad, extraiga la filtración o instale el manguito de espuma en la aspiradora portátil. Instale el manguito de espuma o filtro de cartucho sobre el alojamiento de la tapa o quite la filtración del alojamiento de la tapa en la cubierta del depósito grande. Retire el deflector de entrada de la guía del deflector deslizando hacia adentro y hacia arriba. **NOTA:** la manguera debe retirarse antes de que pueda extraerse el deflector de entrada. Vuelva a instalar asegurándose de que la abertura del deflector de entrada está mirando hacia la parte superior del depósito **(Figura 33)**. Puede ocurrir condensación si el deflector de entrada no se inserta correctamente. La condensación en el aire de emisión puede ocurrir si el filtro se satura durante la aspiración de líquidos. Si hay condensación, retire y deje secar el filtro, reemplácelo con otro filtro seco para eliminar la condensación y el escurrimiento de líquido alrededor de la tapa. Apague inmediatamente la unidad después de terminar un trabajo de aspiración de líquidos o cuando el depósito esté lleno y listo para ser vaciado. Eleve la manguera para drenar cualquier exceso de líquido hacia el depósito. El interior de ambos depósitos debe limpiarse de manera periódica.

El manguito de espuma debe limpiarse periódicamente como se describe en los siguientes pasos:

a. Desconecte siempre el enchufe del tomacorriente de pared antes de retirar la cubierta del depósito. Coloque la cubierta del depósito en una posición invertida. Retire el manguito de espuma deslizándolo hacia arriba y afuera del alojamiento de la tapa. NOTA: Cuando utiliza una aspiradora portátil, el retenedor del filtro debe quitarse antes de extraer la manga de hule-espuma.
b. Sacuda el exceso de polvo del manguito con un movimiento rápido hacia arriba y abajo.
c. Sostenga el manguito bajo el agua corriente enjuagándolo desde el interior. No siempre se requiere un lavado con agua, dependiendo de la condición del manguito.
d. Elimine el exceso de agua, seque el manguito con una toalla limpia y deje que se seque. El manguito de espuma está listo para ser reinstalado en el alojamiento de la tapa. **NOTA:** Para que la manga de hule-espuma encaje correctamente en el alojamiento de la tapa de la aspiradora portátil, el retenedor del filtro debe estar instalado.

NOTA: Los accesorios utilizados para la aspiración de líquidos deben lavarse periódicamente, especialmente después de aspirar líquidos, y de accidentes en la cocina con sustancias pegajosas. Esto puede llevarse a cabo con una solución tibia ce agua y jabón.

FUNCIÓN DE SOPLADOR



Esta aspiradora puede ser usada como un potente soplador. Para utilizar su unidad como soplador, desatornille la cubierta del orificio del soplador localizada en la parte posterior del alojamiento del motor **(Figura 34)**. La cubierta del orificio del soplador está equipada con una cinta de sujeción para prevenir la pérdida de la cubierta del orificio mientras el soplador se está utilizando. Inserte el extremo de la manguera con la tuerca de seguridad en el orificio del soplador del depósito y apriete. Debe tener cuidado cuando utilice el aparato como soplador debido a la potente fuerza del aire cuando utiliza ciertos aditamentos.

⚠ ADVERTENCIA – UTILICE SIEMPRE PROTECCIÓN OCULAR PARA PREVENIR EL INGRESO DE PIEDRECILLAS O RESIDUOS EN LOS OJOS O LA CARA, YA QUE PODRÍA SUFRIR LESIONES GRAVES.

APAGADO AUTOMÁTICO

La aspiradora viene equipada con un cierre de succión automático que opera cuando se aspiran líquidos. Cuando se utiliza la aspiradora portátil, a medida que sube el nivel del líquido en el depósito, un flotador interno se eleva hasta que se asienta contra un sello en la entrada del motor, cerrando la succión. Cuando se utiliza una aspiradora de gran capacidad, a medida que sube el líquido en el depósito, un flotador interno se eleva hasta que se asienta contra un sello en la cubierta, cerrando la succión. Cuando esto ocurre, el motor desarrollará un ruido más alto que lo normal y la succión se reduce considerablemente. Si esto ocurre, apague la unidad inmediatamente. De no apagarse la unidad después de que el flotador se eleve y cierre la succión resultará en daño excesivo al motor. Para continuar utilizando la aspiradora vacíe el residuo líquido del depósito como se describe en la sección siguiente.

NOTA: Si se inclina accidentalmente, la aspiradora podría perder succión. Si esto ocurre, apague la unidad y coloque la aspiradora en posición vertical. Esto permitirá que el flotador regrese a su posición normal y usted podrá continuar con la operación.

VACIADO DEL DESECHO LÍQUIDO DEL DEPÓSITO

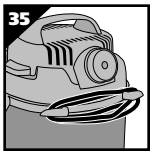
Aspiradora portátil
El residuo líquido puede vaciarse sacando la cubierta del depósito. Para vaciar, detener el motor y quite el enchufe del tomacorriente de pared. Extraiga la cubierta del depósito y deposite el contenido de residuo líquido en un drenaje adecuado. Una vez que se ha vaciado el depósito, vuelva a colocar la cubierta en su posición original. Para continuar utilizando la aspiradora, enchufe el cable en el tomacorriente de pared y encienda la unidad.

Aspiradora de gran capacidad
El residuo líquido puede vaciarse sacando el drenaje del depósito. Para vaciar, apague la unidad y quite el enchufe del tomacorriente de pared. Quite la tapa del drenaje y deposite el residuo líquido en un drenaje adecuado. Una vez que se ha vaciado el depósito, vuelva a colocar la tapa de drenaje en su posición original. Para continuar utilizando la aspiradora, enchufe el cable en el tomacorriente de pared y encienda la unidad.

LUBRICACIÓN

No es necesaria una lubricación mientras el motor está equipado con rodamientos lubricados de por vida.

ALMACENAMIENTO



Antes de guardar la aspiradora, los depósitos deben vaciarse y limpiarse. Coloque la aspiradora portátil en un soporte de la cubierta del depósito grande y asegure con los brazos de fijación. El cable eléctrico puede enrollarse alrededor de los sujetadores suministrados en la cubierta del depósito en la parte trasera de la unidad **(Figura 35)**.